

## Gate Gallery 30th Anniversary - Memory Wall Post Script 红门三十周年 - 记忆墙 后记！

---



Peter Wayne Lewis 彼得·韦恩·刘易斯

My first real time spent in the production of paintings in China was in 2007 as a participant in the Red Gate Gallery International Studio Program

Scroll for more...



**Red Gate Timeline Online View** 识别二维码, 浏览红门画廊30周年时间轴

### **Memory Wall – Post Script**

This whole project celebrating Red Gate Gallery's 30<sup>th</sup> Anniversary is over (for now!). Throughout the anniversary we were able to reach most of the artists we have worked with since 1991, many of whom contributed their memories of meeting, exhibitions and exchanges. As well, we had contributions from staffers, interns, curators, colleagues, collectors, writers, researchers and visitors. Importantly, we had many recollections from Chinese and international artists who participated in the Red Gate Residency Program.

A special sidebar of the exhibited materials detailed documentation relating to the artistic exchanges between Australia and China going back to 1988.

Invitation cards, posters, newspaper clippings, photos and more, detailed my history in the art scene from 1988, Red Gate's role from 1991, and the many other contributions by other galleries and artists over the past three decades.

This important historical archive of Contemporary Chinese Art is now being digitised by the Archives of Contemporary Art of China. A great outcome!

Thanks to All!

Brian Wallace  
Red Gate Gallery  
Director / Founder

## 记忆墙 - 后记

就是现在！庆祝红门画廊成立30周年的整个项目已经收尾。在这个周年，我们联络了1991年以来合作过的大多数艺术家，他们奉献了众多关于会晤、展览、交流活动的记忆；以及来自员工、实习生、策展人、同行、藏家、作家、学者和访客们的分享。更重要的是，曾经参与过红门驻地项目的中国和海外艺术家们，也提供了宝贵记忆

。展品中的一个特别边栏，通过详实的文献引领我们重回1988年的中澳艺术文化交流

。各种展览请柬、海报招贴、报纸剪报、照片录像和更多资料，勾勒出1988年起，我个人与艺术结缘的历程；以及1991年以来，红门画廊承担的角色和任务；乃至在过去的三个不同年代中，其他画廊和艺术家们付出的更多努力。

这些关于中国当代艺术历程的重要史料，目前正通过当代艺术档案库进行数字化存档

。衷心感谢这一切！

布朗·华莱士  
红门画廊  
总监、创始人

**Memory Wall**

**Memories of Red Gate Gallery**

红门的记忆墙



Norman Tolman

Congratulations for hanging in there for 30 years...we will be waiting for another chance to do an exhibit with you.



Ning Ning 寧寧

中国当代艺术的使者....



Ruth Kurzbauer

John Jiang 蒋泽洋

Tomas Fantl



Pamela See

The first privately owned gallery in Beijing was founded by Brian Wallace.....



Wang Lifeng 王利丰  
红门老布30年，干的漂亮！.....



Sydney Parmenter  
Jacqueline Wallace



Wang Kuokuo 王阔阔  
红门画廊建立的这一年，我刚刚进入小学.....



Nong Shaohua 农少华

布朗让我把工作室原封不动克隆搬到画廊.....



Li Jinguo 李金国

我的作品第一次被收藏了.....



Chen Jiaye 陈家业

我敬佩这种对艺术的热爱与无私.....



Zhang Yu 张羽

Zhang Zheyi 张哲溢

感谢这个传奇画廊.....



Pan Kai 潘凯

见到布朗先生时他正在画廊里劲步穿梭.....



Nana Bei 毕依帆

艺术将当代社会串在一起.....



Ruth Burgess

Laurens Tan 谭思考

Cathy Barbash

Liz Coats



Zhang Zhaohui 张朝晖  
我干了三个月，他就把我开了.....



Qi Mengguang 岂梦光  
2010年的乌兰巴托艺术界.....



gerGa  
Yi Mei Wang 王一枚  
William Anderson  
兴致勃勃地谈起自己的艺术.....





Xie Guoping 解国平

在这些安静的创作日子里 生活是最美好的.....



Reg Newitt

It was in 1995 that I first went to China.....



Zheng Lianjie 郑连杰

Zena Armstrong and Peter Logue

Susanne Melanie Matz and Raimund Rosarius

Zou Min 邹敏

Qi Wenqing 齐文清

一个好的画廊是城市文化记忆的一部分.....



Song Ying 宋颖

Lin Chunyan 林春岩

Luo Brother 罗氏兄弟

Xu Baozhong 徐宝中

Cindy Ng Soi Ieng 吴少英

就这样结下了缘分~~



Jiang Weitao 蒋巍涛

总有一些美好的人在为我们守护着一些非常美好的事.....



Li Xiao Feng 李晓峰

戏剧性的变化发生在2006年一次展览中.....



Zhou Jun 周军

在红门画廊的推荐下，我在世界各地举办多次个展.....



Peter Wayne Lewis 彼得·韦恩·刘易斯

My first real time spent in the production of paintings in China was in 2007 as a participant in the Red Gate Gallery International Studio Program



Ku Xueming 库雪明

Carolyn Fitzpatrick

Kim Flatman

Garrie Maguire

Wei Qingji 魏青吉

Zhu Yu 朱渔



Chen Linggang 陈灵刚

Jiang Long 蒋龙

Hu Jing 胡靖



Javier Bosques

Vivian Oyarbide

Guo Rui 郭锐

Li Chao 李超

Liu Ren 刘任

Lin Ran 林冉



Liang Yue 梁越

William Andersen



Suo Xiu 索秀

Tao Feng 陶峰

Niko de La Faye

Ding Hao 丁浩

Arnd Christian Müller 艾恩

Zhi Min 鄧敏

Tang Zehui 唐泽慧

流光溢彩在红门.....



Guo Zilong 郭子龙

Xu Bacheng 徐跋骋

Ye Hongxing 叶红杏

红门画廊的东方视觉.....



Gade 嘎德

Tsewan Tashi 次旺扎西

Nornor 诺诺

Anna Maria and Fabio Rossi

来自雪域高原的当代艺术之光.....



Chen Ke 陈可

Yang Mian 杨冕

Li Tianyuan 李天元

Zhu Wei 朱伟

Sun Guojuan 孙国娟

Hyun Hee Lee & Robert Bennetts

常忆红门画廊, 共拓艺术之路.....



Pu Jie 浦捷

红门画廊的30年，也是中国当代艺术的30年，这是一个真正的文化传奇：一个画廊的历史

恰恰也是一个地域的艺术史.....



Wayne Warren

Chen Hong 陈红

Harvey Dzodin

Nancy Lee 李慧可

Shelley Warner

Tom Pattinson

Wang Shugang and Julia 王书刚和Julia

长相思兮长相忆，红门画廊无穷极.....



Marc Yang 杨达

Yumo Wu and Yannis Zhang 张泽洋平和吴禹墨

Gao Peng 高鹏

Yiy Zhang 张潇月

Han Qing 韩情

Chen Fei 陈飞

Sun Hai Jin – Andy 孙

Jiang Weitao 蒋巍涛

BigCi-Red Gate Gallery (Beijing) Residency Exchange Award.....



Raymond Ghirardo

Rae Bolotin

Daisy Zhou 周淘美

Eunice 蓬蓬

Hu Xinru 胡欣茹

Yan Keyu

Henry 谭

来自山川湖海，相聚红门画廊.....



Thomas Mouna

Zhang Xinyi 张心一

Kang Chao 康超

Du Hui 杜汇

Du Wei 杜伟

艺起 - 都是年轻艺术家的作品，都是美好的回忆.....



Michael Downs

I was a Tuanjiehu guy.....



Alison McDonald

Liyu Leo 杨来耀

Sarah Markovitz

这是我第一次被艺术不断包围.....



Kate Anderson

Katie Graham

Hanqing & Mona

Polly Williams

红门驻地真是艺术界的民族大融合.....



Charles Townley

Marla Mossman

Varda Carmeli

Rone Waugh aka Wu Long

我今天在红门沦陷了.....





Anna Maria and Fabio Rossi

Zi Qing Yimu 子晴乙木

Yang Ping 杨平

Anne Hastie

Alice Dittmar

我们在北京的高光时刻之一是参观红门画廊.....



Cang Xin 苍鑫

Sui Jianguo 隋建国

Lv Shengzhong 吕胜中

角楼和红门见证新世纪的中国当代艺术.....



Li Yan 李严

我有幸成为红门画廊的一员.....



Han Qing 韩情

当时是在北京国贸的中国大饭店里的二层廊道上的红门画廊第一次见到布朗.....



Chen Wenling 陈文令

真正改变我跑道的人是一个澳大利亚人布朗先生.....



Denise Keele-bedford

2003年7月，我收到布朗的一封电子邮件，邀请我去位于北皋的工作室驻地.....



Qin Yifeng 秦一峰

多次在红门参展，都是愉快的回忆.....



He Sen 何森

红门画廊是我合作的第一家画廊，布朗非常和善易于交往.....



Sheng Qi 盛奇

布朗先生是我在艺术上遇到的第一个“艺术国际同道人”.....



Anqi Chen 陈安琪

红门的所有人事物都特别棒!.....



Hans van Weeren

2006年坐着从莫斯科出发的西伯利亚快线来到北京.....



Tim Zheng

大学毕业以后的第一份工作就在红门画廊.....



Luise Guest

热烈祝贺这30年-多么了不起的成就！.....



Guan Wei 关伟

我去了澳大利亚，布朗却留在了中国开画廊.....



Chen Qingqing 陈庆庆

红门三十年，见证了中国的改革开放，也是中国的当代艺术从无到有的三十年.....



Liu Manwen 刘曼文

就这么一个简单而单纯的艺术与画廊之间的对话与合作，成为了我艺术历程中重要一页

.....



Shen Ling and Wang Yuping 申玲和王玉平伉俪

布朗很开心，笑着拥抱着大家，蹩脚的中文说的最多的话就是"干杯"。



Li Xiao 李杲

是布朗首先把我的“秦俑系列”推向了大众.....



Shi Zhongying 史钟颖

那时当代雕塑基本没有市场，能够有红门这样重量级画廊帮助售出雕塑作品的艺术家更是屈指可数.....



Lv Peng 吕鹏

红门画廊成立三十年，认识布朗三十年，密切合作二十多年，我在画廊认识了无数的优秀艺术家，举办了无数的展览.....



Yang Liming 杨黎明

布朗30多年来一直从事着将中国当代艺术推荐到世界各地并帮助世界各地的艺术家来北京生活创作这样的工作。我有幸成为受他帮助的其中之一.....



Huang Yan 黄岩

我和布朗第一次见面是在1998年的费家村艺术公社，当时聊了几个小时，聊到了很多对中西方艺术的想法，到现在还记忆犹新.....



Shen Jingdong 沈敬东

现在回忆起来，我来北京真是一个奇迹，赶上了中国当代艺术热的大好时光。我心中永远感谢一个人，就是长得像白求恩的布朗先生.....



Chen Yufei 陈宇飞

我提交了申请，几个月后的某天，惊喜的获得了布朗先生来的电话，北京驻留项目对我来说是一种崭新的体验.....



Sun Baijun 孙佰钧

在2004年来北京之前，我一直做水墨研究，直到有一天布朗先生说，你可以来红门画廊呆两个月.....



Wang Qiang 王强

应该是05年的夏季的一个中午我接到一个电话，电话里一个稍奇怪的口音说：我是布朗！

你准备什么时候来北京？.....



Wang Lifeng 王利丰

登上角楼首先就看到两扇大大的红门，顿时觉得很接中国地气有眼光.....



Wang Yigang 王易罡

布朗推荐我参加德国汉堡国际视觉艺术周！于是我便有了一趟欧洲之行.....



Liu Qinghe 刘庆和

布朗叫了兩扎啤酒，也没啥可吃的，举杯碰一下就算是合作開始了.....





Tan Ping 谭平

在角楼我举办了谭平50的版画作品回顾展。夜晚的角楼在灯光照射下非常静谧.....



Da Gong 大弓

从红门画廊开业到我转道英国赴美，红门画廊售出了我的二十多件作品.....



Zhou Jirong 周吉荣

我们以版画原作年历的方式在红门画廊进行展售，所得款项捐赠给孤残儿童村.....



Li Yanbo 李彦伯

现在回想起来，当时的北京城好像很小，画画的朋友也不像现在这么多.....

更多记忆 即将分享 请持续关注.....







澳大利亚驻华大使傅关汉先生专程到访红门画廊，并和布朗·华莱士一起回顾了红门画廊的发展历程。

视频由澳大利亚驻华大使馆拍摄

The video was produced by the Australian Embassy in Beijing

Video links for overseas viewing 海外地区观看视频链接：<https://youtu.be/yg5Zq7Nc00w>

Video links for Mainland viewing 大陆地区观看视频链接：<http://t.cn/A6IWrih8>

---

## 记忆墙 Memory Wall

红门画廊Red Gate Gallery荣幸地宣布 30 周年纪念项目——**记忆墙**。

红门画廊征集了：

- 过去30年间曾经在红门画廊举办过个展、群展、以及在艺博会、艺术项目有过合作的艺术家；
- 所有参与过红门国际驻地项目的海外艺术家和中国艺术家；



- 对中国当代艺术发表过独到见解的策展人、作家或评论家；
- 来自全世界的红门画廊藏家和参观访客；
- 红门画廊新老员工和实习生；
- 更多曾与红门画廊结缘的人.....

投递在红门画廊的难忘记忆。

投递的内容涵盖了他们第一次在红门展览的请柬、展览的合影、布展的花絮、晚宴的瞬间、人数众多的大合影、原版的作品画册、在费家村或798红门画廊的驻地工作室开放日、收藏多年依然挂在家中的心头所爱、与博物馆合作的案例、各种媒体报道剪报等.....

投递的稿件形式包括通过电子邮件和微信发送的各种扫描件、原始文件、视频、压缩包等。

从7月到9月初，红门画廊展厅内会设置记忆墙，梳理档案，记录所有人的贡献，并将其数字化。

画廊总监布朗表示：

“这个项目的初衷是要感谢过去30年来红门画廊的每一位成员。为了包括尽可能多的记忆，我们希望与所有的朋友联系，力求用这些记忆勾勒出1991年以来中国当代艺术发展的缩影。这些贡献与我们的档案调色盘融合，会变得更加活色生香。”

Red Gate Gallery is excited to announce its 30th Anniversary Project – **The Memory Wall**.

Red Gate is calling on:

- Artists who have exhibited in its 30 year program of solo and groups shows, art fairs and collaborations with other partners;
- Artists in Residence who have participated in the Red Gate International Residency Program in China and overseas;
- Curators and writers who have presented their own take on contemporary Chinese art;
- Clients and visitors from everywhere;
- Staffers and interns; and more.....

to send in their memories of their connection with Red Gate.

The memories could be an invitation card to their first show at Red Gate, photos of the exhibition, the installation process, the dinner, the mandatory group photo, the original catalogue, an open studio in Feijiacun or at 798 Red Gate, that favourite work collected many years ago and a still hanging at home, and in some cases in a museum, newspaper clippings, etc.

Contributions can come in the form of scans, original documents, videos, zip files and so on, and be sent by email and WeChat.

From July to early September we will construct the Memory Wall in the gallery, dredge our own archive, compile and document all the contributions, and in the end have it digitised.

Director Wallace says:

"This project is about thanking everyone who has been part of Red Gate Gallery over the last 30 years. We want to reach out to all our friends to include as many Memories as possible. These Memories will provide a snapshot of the development of contemporary art in China since 1991. These contributions will be complimented with tantalising selections from our own palette of records."

---

### 红门画廊

红门画廊Red Gate Gallery由澳大利亚籍人士布朗·华莱士Brian Wallace创办于1991年，是中国最早经营当代艺术的外资画廊。三十年来，红门画廊始终致力于中国当代艺术推广和国际艺术联络。邀请国际、国内知名策划人在红门画廊策划当代艺术活动，进行高水平的学术交流，向中国观众介绍国内外当代艺术，为中国当代艺术的发展以及中西方的艺术交流做出了巨大的贡献。

---

图片来源为红门画廊

版权归红门画廊和艺术家所有

Images courtesy of Red Gate Gallery

Copyright Red Gate Gallery and the artists

**Red Gate Gallery @ 798**

更多媒体资料，请联系

[brian@redgategallery.com](mailto:brian@redgategallery.com)

For more information, please contact

[brian@redgategallery.com](mailto:brian@redgategallery.com)

---

• Minsheng 民生现代美术馆



Jiuxianqiao N. Rd 酒仙桥北路

N. Gate 北门

Jiuxianqiao Rd 酒仙桥路

Rd 707  
Lakeris

那家小馆  
Najia

鱼酷  
Yuku



798 CUBE

索卡 歌德学院  
Soka Goethe

创意广场  
Originality Sq.

林冠基金会  
Faurshou

W. Gate No. 2  
2号西门

W. Gate No. 4  
4号西门

红石广场  
Red Rock Plaza

Rd 797

Rd 798

尤伦斯 UCCA

**Directions to  
Red Gate Galle  
红门画廊 位置**

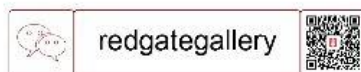
 Red Gate Gallery

红 门 画 廊

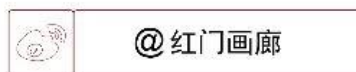
**30** 三十周年!  
Years in 2021



Please press & hold and extract the QR code below to **subscribe**  
长按并识别图中二维码 轻松关注红门微信公众号



redgategallery



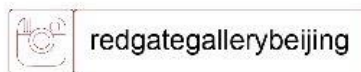
@红门画廊



Red Gate Gallery



@redgategallery8



redgategallerybeijing



红门画廊 · Red Gate Gallery



Copyright © 2021 Red Gate Gallery, All rights reserved.

Tel | 电话 : (86) 10 5762 3032

Email | 邮箱 : [brian@redgategallery.com](mailto:brian@redgategallery.com)

Address: 798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, China

地址 : 北京市朝阳区酒仙桥路2号, 798艺术区





---

This email was sent to sakewar236@gmail.com  
*why did I get this?* [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)  
Red Gate Gallery · 798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, China · Beijing, Beijing  
100016 · China

---